



هل تحتاج إلى النقود للقيام
بنشاط خارج المدرسة؟ هل
يتراوح عمرك ما بين 5-13
عاماً؟ إذن فالصندوق
الاجتماعي من أجلك!

في كل عام يتم تخصيص مبلغ 55.000 جنيه إسترليني لمنحها إلى الأطفال والصغار الذين تتراوح أعمارهم ما بين (5-13 عاماً). هل تريد القيام بأي من الأنشطة التالية:

⊙ الرقص - ⊙ الكاراتيه - ⊙ كرة القدم - ⊙ الكشافة - ⊙ دروس الموسيقى - ⊙ السباحة -
⊙ التزلج على الجليد ⊙ أو حتى تريد نقوداً لقضاء يوم مع الأسرة خارج المنزل

يتم تخصيص النقود لتغطية تكاليف أحد الأنشطة أو المواصلات إلى مكان قضاء النشاط أو من أجل المعدات أو الأدوات اللازمة لأداء النشاط. يحرص الصندوق الاجتماعي (Community Chest) على أن تيسر المشاركة للأطفال والصغار، وتعلم مهارات جديدة، وعقد الصداقات، والتمتع بإحساس طيب تجاه أنفسهم والاستمتاع بوقتهم! كما يوجد صندوق اجتماعي للأصدقاء (Community Chest Friends)، والذي يقدم نقوداً لمجموعات الأطفال الذين يريدون إعداد نشاط جديد.

اتصل بنا للحصول على استمارة!

تعرف على المزيد: 01865 256 645 أو communitychest@oxfordshire.gov.uk





Community



Chest.



Project.



স্কুলের বাইরের কোনও কার্যকলাপ করার জন্য কি তোমার অর্থের প্রয়োজন আছে ? তোমার বয়স কি 5-13র মধ্যে ? তাহলে কমিউনিটি চেস্ট তোমার জন্য !

প্রতি বছর বাচ্চাদের ও তরুণদের (5-13 বছর বয়সের) জন্য £55,000 দেওয়া হচ্ছে। তুমি কি এই ধরনের কিছু করতে চাও :

🎮নাচ – 🎮ক্যারাটে – 🎮ফুটবল – 🎮স্কাউটস – 🎮সঙ্গীতের ক্লাস – 🎮সাঁতার – 🎮স্কেটিং 🎮পরিবারের সাথে বেড়িয়ে আসার জন্য অর্থ

অর্থ পাওয়া যায় কার্যকলাপের খরচের জন্য অথবা কার্যকলাপ করার জায়গায় যাতায়াতের খরচের জন্য অথবা কার্যকলাপ করার জন্য সরঞ্জাম বা খেলার ব্যবহার্য যন্ত্রপাতি ও পোষাকের জন্য। বাচ্চারা ও তরুণরা যাতে একসাথে হতে পারে, নতুন দক্ষতা অর্জন করতে পারে, বন্ধুত্ব গড়ে তুলতে ও নিজেদের সম্মুখে খুশি অনুভব করতে পারে ও আনন্দ করতে পারে, কমিউনিটি চেস্ট সেটাই সুনিশ্চিত করে। এ ছাড়াও কমিউনিটি চেস্ট বন্ধুত্ব, বাচ্চারা দলগত ভাবে কোন নতুন কার্যকলাপ গড়ে তুলতে চাইলে তার জন্য অর্থও আছে। ফর্ম-এর জন্য আমাদের সাথে যোগাযোগ করো !

আরও জানতে চাইলে যোগাযোগ করো : 01865 256 645 অথবা communitychest@oxfordshire.gov.uk





你是否需要资金来进行校外活动？你的年龄是否在 5-13 岁之间？公益金可以帮助你！

每年会提供£55,000 英镑给儿童和青少年(5-13 岁). 你是否想进行以下的活动:

◎舞蹈 - ◎空手道- ◎足球 -◎童军- ◎音乐课 - ◎游泳 - ◎滑冰 ◎全家出游经费

这笔资金可以作为活动经费或者活动的交通费或者活动中所需的装备和工具费用。公益金可以确保儿童和青少年可以参与活动，学习新技能，交友并使自己感觉良好和获得乐趣！同时可以通过公益金活动交友，以及为创立新活动的儿童团体提供资金。

致电我们申请一个表格!

获得更多详情: 请致电 01865 256 645 或者联系
communitychest@oxfordshire.gov.uk





Community



Chest.



Project.



Do you need money to do an out of school activity?
Are you 5-13 years old?
Community Chest is for you!

Every year there is £55,000 to give to children and young people (5-13 years old). Do you want to do something like:

dance ☺ karate ☺ football ☺ Scouts ☺ music classes ☺ swimming ☺ skating ☺ money for family day out

The money is for the cost of the activity or transport to the activity or for equipment or kit to do an activity. Community Chest makes sure that children and young people can join in, learn new skills, make friends and feel good about themselves and have fun! There's also Community Chest Friends, money for groups of children who want to set up a new activity.

Call us for a form!

Find out more: 01865 256 645 or communitychest@oxfordshire.gov.uk





Precisa de dinheiro para uma actividade extra escolar?
Tem de 5 a 13 anos? A
Community Chest é para si!

Todos os anos existem £55.000 para dar a crianças e jovens (5-13 anos).
Deseja fazer algo como:

☺ dançar - ☺ karaté - ☺ futebol - ☺ Escuteiros - ☺ aulas de música - ☺
natação - ☺ patinagem - ☺ dinheiro para dia de saída da família

O dinheiro é para pagar a actividade ou transporte ou para o equipamento ou equipamento para uma actividade. A Community Chest preocupa-se com que as crianças e jovens possam aderir, aprender novas competências e sentirem-se bem consigo próprios e divertirem-se! Existe também os Amigos do Community Chest, dinheiro para grupos de crianças que querem preparar uma nova actividade.

Telefone-nos e peça um formulário!
Descubra mais em: 01865 256 645 ou
communitychest@oxfordshire.gov.uk





ਕੀ ਕਿਸੇ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਬਾਹਰੀ ਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ? ਕੀ ਤੁਸੀਂ 5-13 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ ਹੋ? ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਚੈਸਟ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਹੈ।

ਹਰ ਸਾਲ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਜਵਾਨ ਲੋਕਾਂ ਵਾਸਤੇ (5 - 13 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ) £55,000 ਦੀ ਰਾਸ਼ੀ ਰੱਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕਰਨਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਹੋ:

ਮਨਾਚ - ਮਕਰਾਣੇ - ਮਫ਼ਟਬਾਲ - ਮਸਕਾਊਟਸ - ਮਸੰਗੀਤ ਦੀਆਂ ਜਮਾਤਾਂ - ਮਤੇਰਾਕੀ - ਮਸਕੋਟਿੰਗ ਮਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਇੱਕ ਦਿਨ ਬਾਹਰ ਬਿਤਾਉਣ ਲਈ ਪੈਸੇ

ਇਹ ਧਨ ਕਿਰਿਆ ਦੇ ਖਰਚੇ ਜਾਂ ਕਿਰਿਆ ਤੱਕ ਜਾਣ ਲਈ ਆਵਾਜਾਈ ਸਾਧਨ ਦੇ ਖਰਚੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਜੇ ਸਾਮਾਨ ਜਾਂ ਕਿੰਟ ਖਰੀਦਣ ਵਾਸਤੇ ਹੈ। ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਚੈਸਟ (Community Chest) ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਜਵਾਨ ਲੋਕ ਮਿਲ ਬੈਠ ਸਕਣ, ਨਵੀਆਂ ਮੁਹਾਰਤਾਂ ਸਿੱਖ ਸਕਣ, ਦੋਸਤ ਬਣਾ ਸਕਣ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਬਾਰੇ ਚੰਗਾ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਸਕਣ ਅਤੇ ਅਨੰਦ ਲੈ ਸਕਣ! ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਚੈਸਟ ਫਰੈਂਡਜ਼ (Community Chest Friends) ਵੀ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਗਰੁੱਪਾਂ ਵਾਸਤੇ ਧਨ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਕਿਸੇ ਨਵੀਂ ਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਫਾਰਮ ਵਾਸਤੇ ਸਾਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ!

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਏਬੋਂ ਲਓ : 01865 256 645 ਜਾਂ communitychest@oxfordshire.gov.uk





Kailangan mo ba ng pera para sa isang gawain sa labas ng paaralan? Ikaw ba'y 5-13 taon gulang? Ang Community Chest ay para sa iyo!

Taon-taon, may £55,000 na maibibigay sa mga kabataan (5-13 taon gulang).
May nais ka bang gawin tulad ng:

☺pagsayaw - ☺karate - ☺football - ☺Scouts - ☺mga klase para sa musika -
☺paglalangoy - ☺skating ☺pera para sa paglabas ng pamilya

Ang pera ay para sa gagastusin sa aktibidad o pamasaha papunta sa aktibidad o para sa kagamitan para isagawa ang isang aktibidad. Tinitiyak ng Community Chest na makakasali ang mga kabataan, matututo sila ng mga bagong kakayahan, makakakilala ng mga bagong kaibigan, gumanda ang pakiramdam nila sa kanilang sarili at na sila'y magsaya! Mayroon din na Community Chest Friends, pera para sa grupo ng kabataan na nagnanais na magtatag ng bagong aktibidad.

Tawagan kami para sa isang form!

Alamin pa sa: 01865 256 645 o communitychest@oxfordshire.gov.uk





کیا آپ کو اسکول سے باہر کی سرگرمی کیلئے
رقم کی ضرورت ہے؟ کیا آپ کی عمر 5-13
سال ہے؟ کمیونٹی چیسٹ آپ کیلئے ہے!

ہر سال یہاں بچوں اور نوجوانوں (5-13 سال کی عمر والوں) کیلئے £55,000 کی رقم دستیاب ہوتی ہے۔ کیا آپ درج
ذیل میں سے کچھ کرنا چاہتے ہیں:

☺ رقص - ☺ کرائے - ☺ فٹبال - ☺ اسکاؤٹس - ☺ موسیقی کی کلاسیں - ☺ تیراکی - ☺ اسکیٹنگ ☺ کنیے کے
ساتھ تفریح کیلئے باہر جانے کے واسطے رقم

یہ رقم سرگرمی کے اخراجات یا سرگرمی تک پہنچنے کے سفری اخراجات یا کسی سرگرمی کیلئے آلے یا کٹ کیلئے ہے۔
کمیونٹی چیسٹ یہ یقینی بناتا ہے کہ بچے اور نوجوانوں ان میں شرکت کرسکیں، نئی اہلیتیں سیکھیں، دوست بنائیں
اور خوشگوار طمانیت حاصل کریں اور تفریح کریں! یہاں کمیونٹی چیسٹ دوست، بچوں کی ایسی جماعتوں کیلئے رقم
بھی ہے جو ایک نئی سرگرمی شروع کرنا چاہتے ہیں۔

فارم کیلئے ہمیں کال کریں!

مزید معلومات حاصل کریں: 01865 256 645 یا communitychest@oxfordshire.gov.uk





Potrzebujesz pieniędzy na zajęcia pozaszkolne? Masz 5-13 lat? Community Chest jest właśnie dla ciebie!

Co roku do dyspozycji dzieci i młodzieży (5-13 lat) jest suma £55,000. Czy chcesz robić jedną z takich rzeczy jak:

☺taniec - ☺karate - ☺piłka nożna -☺harcerstwo - ☺gra na instrumencie -
☺pływanie - ☺łyżwy ☺wycieczka z rodziną

Pieniądze te przeznaczone są na pokrycie kosztów zajęć, dojazdów na nie oraz niezbędnego wyposażenia. Community Chest chce mieć pewność, że dzieci i młodzież mogą się zapisać na ulubione zajęcia, uczyć się nowych rzeczy, zdobyć nowych przyjaciół, dobrze się czuć i doskonale się bawić! Istnieje również opcja Community Chest Friends - pieniądze dla grup dzieci i młodzieży, które chcą stworzyć własne zajęcia.

Zadzwoń do nas po formularz!

**Więcej informacji na stronie: 01865 256 645 lub
communitychest@oxfordshire.gov.uk**





Community



Chest.



Project.



We have money for children & young people



If you are 5 to 13 years old you can ask for money to do



Out of school activities

Or for a family day out



Call us for a form

01865 256645

communitychest@oxfordshire.gov.uk

